

Breiner Júlia Születési Anyakönyvi Kivonata

C. podace — lkt. szám 688
 Litera svázku — A kötet betűje A
 Číslo bloku — A lap száma 1

Výťah
 z rodnej matriky židovskej obce

Kivonat
 a Magyarországi zsidó
 izr. hitközség születési anyakönyvéből

Bežné číslo — Folyószám

Meno novo národného — Az újszülött neve Breiner Júli

Narodenie dátum
 A születés kelte (év, hó és nap) 1896 / március 21.

Pohlavie (muž nebo ženská)
 Neme (férfi vagy nő) nő

Stáv (zákonny nebo nezakonny)
 Állapota (törvényes vagy törvénytelen) házas

Rodičia novo
 narodeného
 Az újszülött
 szülei

meno, zamestnanie a rodisko otca
 az atya neve, foglalkozása
 és származási helye Adolf

meno a rodisko matky
 az anya neve és származási helye Fuchs Karolina

Bydlisko rodičov a rodisko dieťa
 A szülők lakása s a gyermek születési helye Leléd

Meno baby — A baba neve Sarah Leah

U chlapcov
 Fiuknál

deň obrezenia
 a körülmetélés napja

meno obrezenia
 a körülmetélő neve

meno, zamestnanie a bydlisko kmetora
 a koma neve, foglalkozása, lakóhelye

U dievok
 Leányoknál

ide a kedy sa dalo meno
 hol és mikor adatott a név

kto dal meno
 ki által adatott a név

meno, zamestnanie a bydlisko svetskára
 a tanu neve, foglalkozása és lakóhelye

Poznámka

Jegyzet

Stvrdujem, že tento výťah sa s originálom matrikárskej knihy deslovne srovnáva.
 Hogy ezen kivonat az anyakönyv eredeti adatával szóról-szóra megegyez, bizonyítom.

Dané Leléd / március 19. 1896
 Kelt Augusztus 23.

Leopoldman
magyar szék

Glanc, Torna R. sz. 35.

Ez Breiner Júlia születési anyakönyvi kivonata Lelédről 1896-ból. Júlia az anyai nagypapámnak volt a testvére. Hajadon volt, és itt szolgált Pesten egy zsidó családnál. A család 1956-ban elment az országból, és a nagynéném ott maradt egyedül a lakásban. Amikor idős és beteg lett, a nagynénikém beköltözött hozzá. Júlia halála után a nagynéném visszaköltözött az anyjához, és mi megkaptuk ezt a lakást. Így tudtunk végül beköltözni Kispestről, a feleségem szüleinek a lakásából, ahol öt évig éltünk.